

(伊)デロンギ社製 オイル密閉式ミニラジエーター型ヒーター
デロンギヒーター



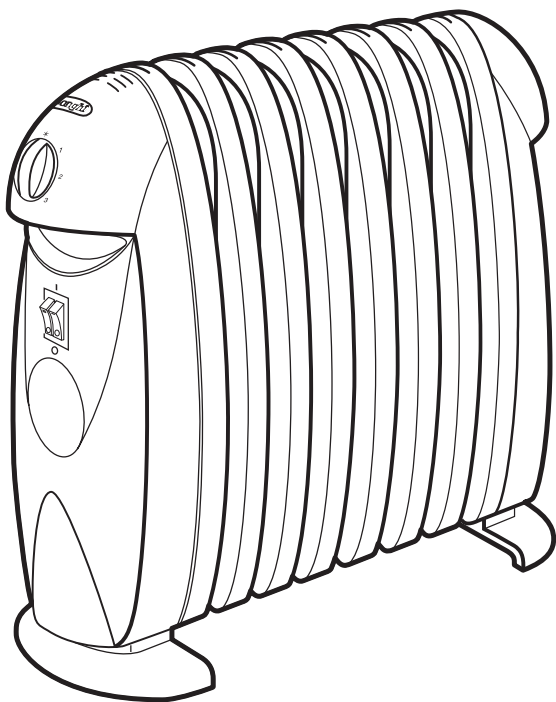
取扱説明書

Mod.

TRN0808J

● 8枚フィン：L字型 ● 800W

この度は、デロンギヒーターをお買い上げいただきまして、誠にありがとうございました。
お求めの製品を正しく安全に使用していただくため、ご使用前に、必ずこの取扱説明書を最後まで
お読みください。また、お読みの後は、保証書と共に大切に保管してください。



Made in China

もくじ

・安全上のご注意	1～5
・知っておいていただきたいこと	5
・各部の名称とはたらき	6
・仕様	6
・操作手順	7
・ヒーターの上手な使い方	8
・お手入れ／保管のしかた	8
・故障かな？	9
・真心点検について	10
・これは故障ではありません	10
・アフターサービス	10
・デロンギ・エコカバーの使い方	裏表紙

安全上のご注意

各注意事項を、必ずお守りください。

1. ご使用の前に、必ずこの「安全上のご注意」を最後までお読みください。
2. ここに示した注意事項は、製品を正しく安全にお使いいただき、あなたや他の人々への損害を未然に防止するものです。
3. 注意事項は、誤った取り扱いで生じることが想定される内容を、その危害や損害および切迫の度合いにより、「危険」「警告」「注意」の三つに分け、明示しています。

⚠️ 危険

この表示を無視して誤った取り扱いをすると、人が死亡または重傷を負う差し迫った危険の発生が想定される内容を示しています。

⚠️ 警告

この表示を無視して誤った取り扱いをすると、人が死亡または重傷を負う可能性が想定される内容を示しています。

⚠️ 注意

この表示を無視して誤った取り扱いをすると、人が傷害を負う可能性および物的損害の発生が想定される内容を示しています。

4. 各注意事項には、「注意」「禁止」「強制または指示」を促す絵表示が付いています。



：発火注意



：感電注意



：高温注意



：禁止行為



：分解禁止



：強制／指示



：電源プラグをコンセントから抜く

電源について

⚠️ 警告

- 電源は、家庭用交流 100V/50-60Hz をご使用ください。
- 電源は、「15A 125V」と記されている壁面のコンセントから直接お取りください。

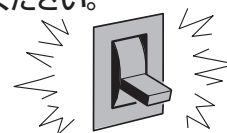
15A 125V



⚠️ 注意

- ヒーターを運転中にブレーカー（分電盤内の回路遮断器）が落ちる場合には、お近くの電力会社にご相談ください。

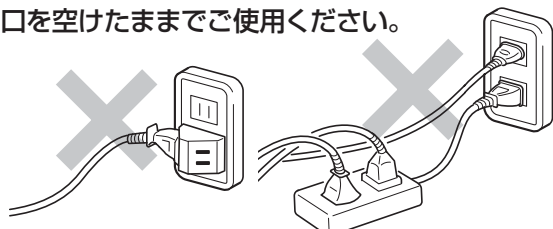
※詳しくは、5ページ「知っておいていただきたいこと」を参照してください。



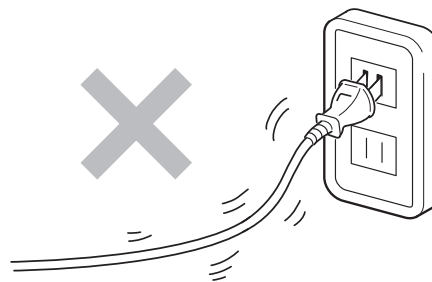
コンセントについて

⚠️ 警告

- 延長コードやテーブルタップ、ソケットなどは、絶対に使用しないでください。
コンセントや電源プラグ／電源コードが異常発熱し、発火する恐れがあります。
- コンセントは本製品だけ（単独）で使用し、差込み口が2つある場合は片方の差込み口を空けたままでご使用ください。



- 取付けの悪い（ガタツキのある）コンセントや差込み口（刃受）のゆるいコンセントは、絶対に使用しないでください。
感電や発熱の恐れがあります。

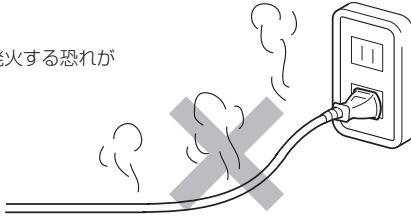


電源プラグ／電源コードについて

警告

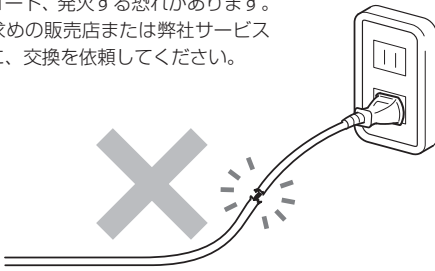
- ヒーターの運転中に、電源プラグ／電源コードが異常に熱くなる場合は、直ちに電力切替えスイッチで電源を切り（＝運転中止）、お求めの販売店または弊社サービスセンター（裏表紙参照）に、電源プラグ／電源コードの交換を依頼してください。

ショートや発火する恐れがあります。



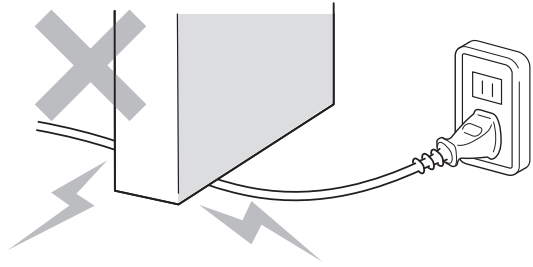
- 傷付いたり、変形・破損している電源プラグ／電源コードは、絶対に使用しないでください。

感電やショート、発火する恐れがあります。必ず、お求めの販売店または弊社サービスセンターに、交換を依頼してください。



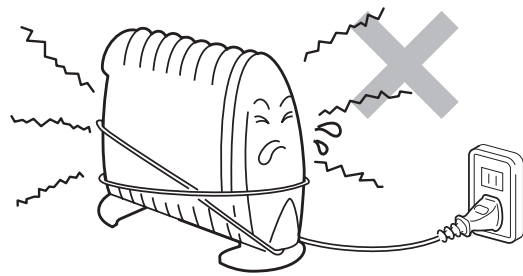
- 電源プラグ／電源コードは、大切に扱ってください。無理に曲げたり、物を乗せたり、傷をつけないでください。

感電やショート、発火などの原因になります。



- ヒーターの運転中は、電源コードが本体に触れないようにしてください。

熱で電源コードが傷み、感電やショートの原因になります。



注意

- 電源プラグを抜くときは、電源コードを持たず、必ず電源プラグを持って抜いてください。

電源コードを無理に引っ張ると、破損する恐れがあります。



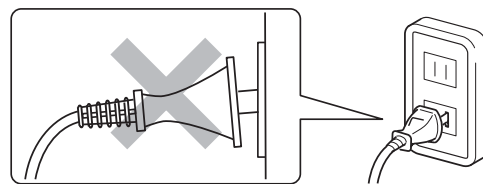
- 濡れた手で、電源プラグの抜き差しをしないでください。

感電する恐れがあります。



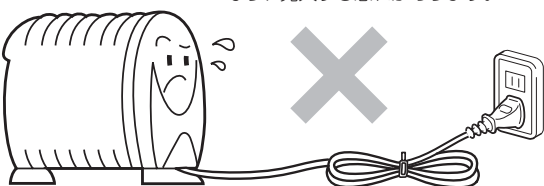
- 電源プラグは、根元までしっかりと差し込んでください。

不完全な接続は、感電や発熱の恐れがあります。



- 運転の際は、電源コードをスタンドから解き、余っても束ねないでください。

熱の逃げ場が無くなって高温になり、発火する恐れがあります。

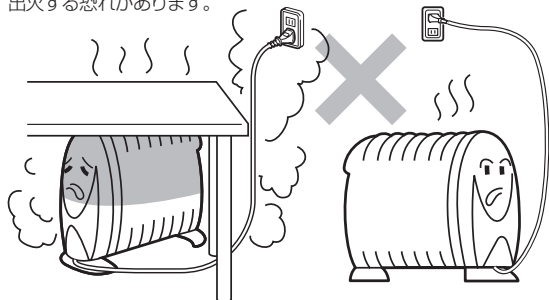


設置場所について

警告

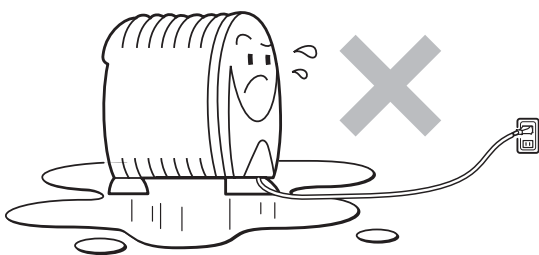
- テーブルや机、電源をとるコンセントのすぐ下でのご使用は、お止めください。

ヒーターの上部をふさぐと、空気の対流ができず高温となり、火災やヤケド、故障などの原因になります。また、ヒーターの熱で電源コード/電源プラグやコンセントが変形・変質し、出火する恐れがあります。



- 屋外や水/湿気の多い場所（部屋）でのご使用は、お止めください。

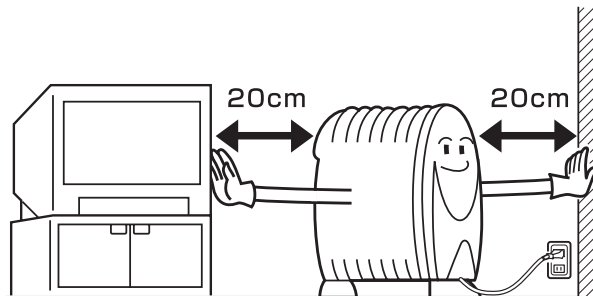
ショートや感電の恐れがあります。



注意

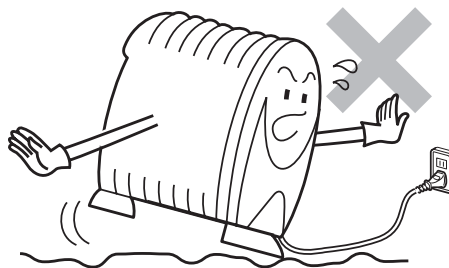
- 家具や壁、カーテン、電源をとるコンセントからは、20cm以上離してください。

材質によっては、ヒーターの熱で変色/変質する恐れがあります。



- 毛足の長い絨毯や凸凹のある床は避け、平らな床に置いてください。

ヒーターが倒れるとケガや事故の恐れがあります。

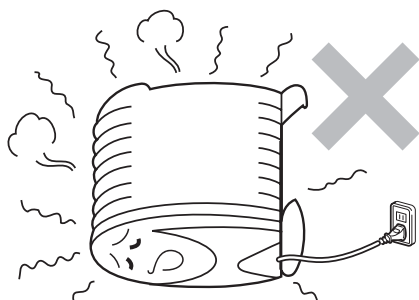


使用する際の注意

危険

- 逆さまや横倒し、立てかけてのご使用は、絶対にお止めください。

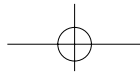
火災や故障などの恐れがあり、危険です。



- 本体を覆うように布団や毛布などをかけたり、濡れたもの（洗濯物など）の乾燥に利用しないでください。

過熱により、火災や故障などの恐れがあります。



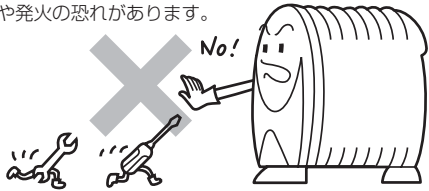


使用する際の注意

警告

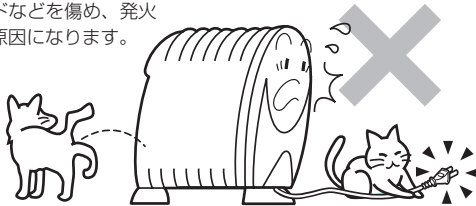
- 本製品を分解したり、改造することは、絶対にお止めください。

故障や発火の恐れがあります。



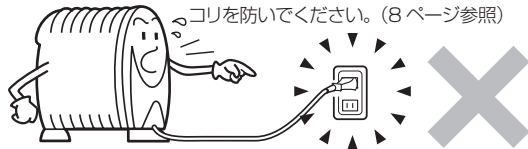
- 猫や犬など、ペットの暖房に使用しないでください。

ペットが本体や電源プラグ／電源コードなどを傷め、発火や故障の原因になります。



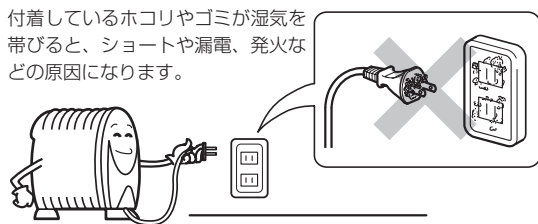
- 長期間使用しない場合は、必ず電源プラグをコンセントから抜いてください。

誤って、電源が入る恐れがあります。収納・保管する際はデロンギ・エコカバーでホコリを防いでください。(8ページ参照)



- 定期的に、電源プラグやコンセントに付着しているホコリやゴミを掃除機などで取り除いてください。

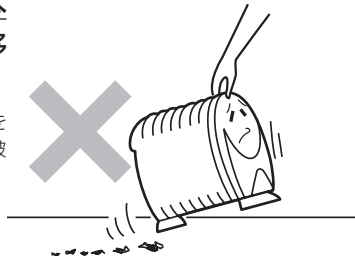
付着しているホコリやゴミが湿気を帯びると、ショートや漏電、発火などの原因になります。



注意

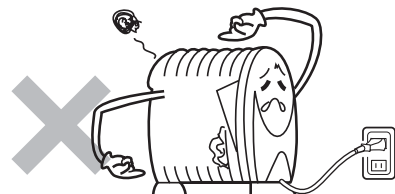
- ヒーターの移動は、必ず本体が冷えてから行なってください。また、両方の取っ手に指をかけ、本体を持ち上げて移動してください。

引くと、床面や敷物を傷つけたり、スタンドが破損する場合があります。



- ラジエターのすき間などに、異物を入れないでください。

発火や故障の原因になります。

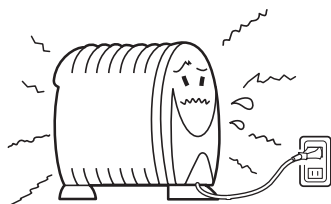


運転中の注意

警告

- 万一、異常が生じた場合は、直ちに電源を切り(=運転停止)、電源プラグをコンセントから抜いてください。

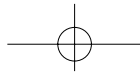
異常な状態で使い続けると、事故や故障につながります。必ず、お求めの販売店または弊社サービスセンター(裏表紙参照)までご連絡ください。



- 本体や操作部(電源スイッチ、サーモスタット)に、水やジュース(液体)などをこぼさないでください。

万一、こぼしてしまった場合は、ショートや感電などの恐れがありますので、直ちに電源を切り、運転を停止します。その後、お求めの販売店または弊社サービスセンター(裏表紙参照)までご連絡ください。



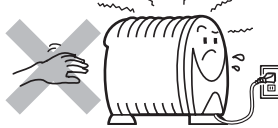


運転中の注意

注意

- 運転中および停止直後は、ラジエーター／フィン（放熱板）に触れないでください。

表面温度は、最高で80～90℃になりますので触れないでください。ヤケドをする恐れがあります。



- 小さなお子様が近くにいるときは、必ず付き添ってください。



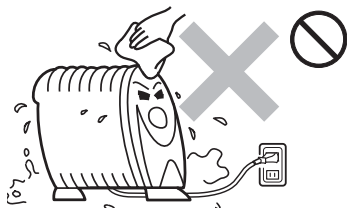
お手入れについて

警告

- 必ず電源プラグをコンセントから抜き、ヒーターが冷えてから行なってください。



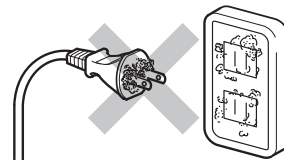
- 絶対に、水に浸したり、水洗いをしないでください。



注意

- ヒーターと壁や床のすき間、電源プラグやコンセントに付着しているホコリやゴミは、定期的に取り除いてください。

ホコリやゴミが湿気を帯びると、ショートや漏電、発火などの原因になります



- 洗剤やクレンザー、シンナー、金たわしなどは、使用しないでください。



知っておいていただきたいこと

定格電流について

本製品の定格電流は、8A（アンペア）です。ご家庭内で使用中の他の電気器具（複数）の定格電流との合計値が、契約電力（電気料金の請求書「基本契約欄」に00Aと記載）を超えていない

かどうか確認してください。なお、定格電流の算出方法は、以下の通りです。

$$\text{定格電流 (A)} = \frac{\text{消費電力 (W)}}{100(\text{V: 電圧})}$$

ブレーカーについて

ブレーカー（分電盤内にある回路遮断器）は、その回路で電気を使い過ぎた時や何らかの原因で瞬時に大電流が流れた場合に自動的に電気を断ち、回路を守ります。契約電力が不足している

場合や、足りていても、その回路の容量を超えて複数の電気器具を使用すれば、ブレーカーが働き（＝落ち）ます。※契約電力が不足している場合には、電力会社に増量を依頼してください。

電気代(目安)について

1時間当りの電気代(目安)は、暖房する部屋の諸条件(断熱および密閉性能など)により異なってきますが、おおよそ右記の通りです。(1kW/h=22円として算出した場合)

電源を入れてから30分から1時間(サーモスタット最大時)	部屋が適温に達した後サーモスタットで調節(ヒーター稼働率:60%の場合)
約18円/時間	約11円/時間

各部の名称とはたらき

サーモスタット (ツマミ)

室温 (= 適温) の設定に使用します。設定後はヒーターの運転を自動制御し、適温を一定に保ちます。ダイヤルを右に回す (数字が大きくなる) ほど温度が高くなります。

取っ手

パイロットランプ (スイッチ内)

電源を入れると点灯します。点灯時は電源が入っている (ON) 状態を表わします。サーモスタットの設定により消点灯を繰り返します。

電力切替えスイッチ

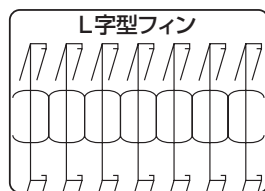
2つのスイッチで、消費電力を 350W・450W・800W の3段階に切り替えることができます。

電源 { 入 ▶ 上部を押し込む。
切 ▶ 下部を押し込む。

付属品：デロンギ・エコカバー

ヒーター内部に密封した難燃性オイル (★) を下部にある棒状の電気ヒーターで温めます。温められたオイルはパネル内を循環し、L字型フィン (放熱板) で効率良く放熱、輻射熱と自然対流で室内を暖めます。

★オイルの補充・交換は不要です。



ラジエーター
水平断面図

ラジエーター / フィン

取っ手

本体を移動する / 持ち上げる時は、必ず前部の取っ手にも指をかけてください。

電源プラグ

電源コード

使用しないとき (移動時など) は、前後のスタンドに巻きつけておきます。(下記参照)

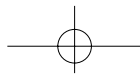
※ 暖房運転をするときは、必ず電源コードをスタンドから外し、本体に触れないようにしてください。

ヒーターを移動するときの注意

必ず、両方の取っ手に指をかけ、本体を持ち上げて移動してください。引きずると、床面や敷物を傷つけたり、スタンドが破損する場合があります。

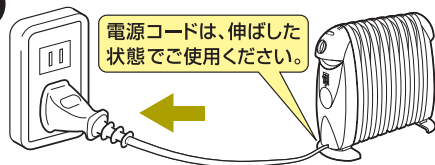
仕様

製品名称	デロンギヒーター L字型フィン	
型式番号 / 放熱板の数	TRN0808J / 8枚	
適用畳数	2 ~ 5畳	
定格	電圧 / 周波数	交流 100V / 50-60Hz
	消費電力	350・450・800W
外形寸法 / 質量	長さ 46.5 × 幅 17.5 × 高さ 38.0cm / 7.7kg	
安全装置	転倒時自動電源遮断装置・復帰型安全ヒューズ	
電源コードの長さ	1.9m	
付属品	デロンギ・エコカバー	



操作手順

1

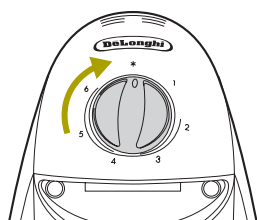


電源プラグをコンセントに差し込む

電源プラグを壁面コンセントに直接差し込みます。根元までしっかりと入れてください。また、電源コードは、スタンドから解き、伸ばした状態でご使用ください。

⓪延長コードは絶対に使用しないでください。

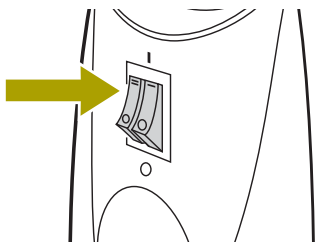
2



サーモスタットを最大にセットする

サーモスタットのつまみを右いっぱい最大目盛まで回し、出力レベルを最大にセットします。

3

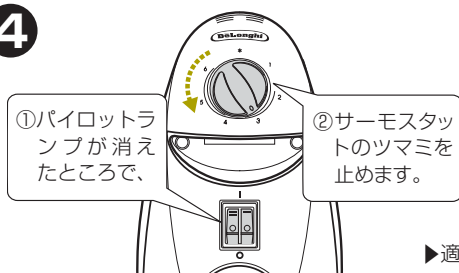


暖房運転を開始する（電源を入れる）

電力切替えスイッチ上部を押し込みます。運転当初は、**両方のスイッチを入れ（※）、最大電力にしてください。**電源が入るとパイロットランプが点灯し、暖房運転が始まります。

※ 一（弱：350W）+ 二（中：450W）= 最大電力（強：800W）

4

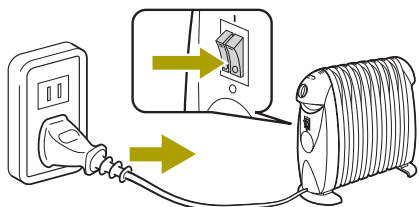


サーモスタットを設定する

お望みの温度（=適温）になったら、サーモスタットのつまみをゆっくりと左（反時計回り）に回し、パイロットランプが消えたところで止めます。これで適温が設定され、後は自動的に適温を保ちます（→パイロットランプも消点灯を繰り返す）。

▶適温を上げるときは、右（時計回り）に回し、下げるときは左（反時計回り）に回します。

5



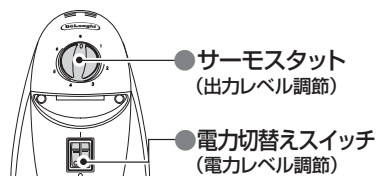
暖房運転を停止する（電源を切る）

電力切替えスイッチ下部を押して電源を切り（→パイロットランプ消灯）、電源プラグをコンセントから抜きます。

⚠高温注意：ラジエーターは、停止後もしばらくは熱いので、触れないでください。

ヒーターの上手な使い方

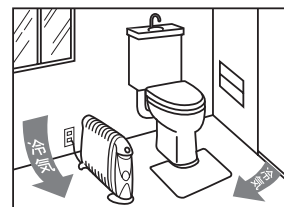
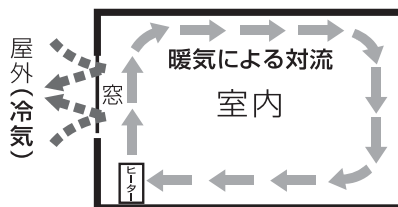
節電対策



サーモスタットと電力切替スイッチの両方を上手に活用することで、ムダな暖め過ぎを防ぎます。お部屋が暖まったら、「出力レベル」および「電力レベル」を下げるようにしてください。

※ サーモスタットについては、左ページの操作手順4「サーモスタットを設定する」を参照してください。




ダウンドラフト対策：効果的な設置場所



室内で、特に冷気のダウンドラフト（冷気の侵入）が発生しやすい場所＝窓の下や外気に触れている壁際などに設置してください。ヒーターの暖気による“エアカーテン”で、ダウンドラフトの発生を抑えます。また、窓に厚手のカーテンをしたり、ドアの開閉頻度を減らすなどの工夫をすることで、より効果的な暖房が得られます。

ヒント 比較的暖かい日にご使用になる場合は、電力切替スイッチを強（800W）ではなく、中（450W）または弱（350W）に設定することにより、エネルギーの消費をひかえましょう。

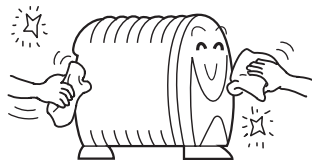
お手入れ／保管のしかた

-  お手入れや保管をする場合には、必ず事前に電源プラグをコンセントから抜き、本体が冷えてから行ってください。
-  水洗いできません。また、洗剤やクレンザー、シンナーやベンジン、金たわしなどは、使用しないでください。
-  保管する際は、必ず事前にお手入れをし、逆立てたり、横倒しにしたり、上に物を置かないでください。

お手入れは、定期的に行なってください。



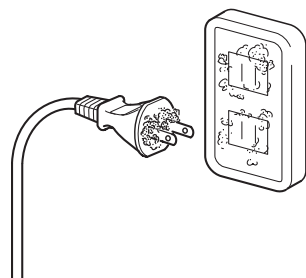
- 本体は乾いた柔らかい布で拭いてください。汚れがひどい場合は、布にお湯を含ませ、固く絞ってから拭いてください。



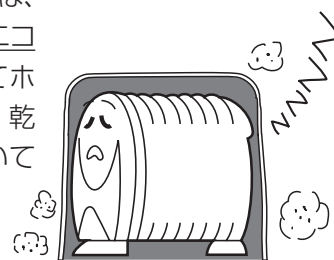
- 本体および壁と床とのすき間に溜っているゴミやホコリは、掃除機などで必ず取り除いてください。

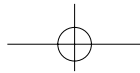


- 壁面コンセント（刃受）および電源プラグ（栓刃）に付着しているゴミやホコリは、掃除機などで必ず取り除いてください。



- 収納／保管する際は、付属のデロンギ・エコカバーを使用してホコリなどを防ぎ、乾燥した場所に置いてください。



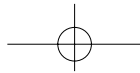


故障かな？

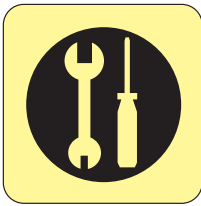
修理を依頼される前に、以下の点をお調べください。

使用中に異常が生じた場合は、直ちに電力切替えスイッチ下部を両方とも押して電源を切り(=運転を停止し)、以下の点をお調べください。なお、修理のご依頼は裏表紙「アフターサービス」を参照してください。

症 状 (状態)	予想される原因	対処のしかた
電力切替えスイッチ上部を押してもパイロットランプは点灯せず、ヒーターも暖かくならない	電源プラグが、コンセントに差し込まれていない	電源プラグ(栓刃)を、根元までしっかりとコンセントに差し込みます。
	サーモスタットの出力レベルが低い	サーモスタットのつまみを、パイロットランプが点灯するまで右(時計回り)に回します。お望みの温度(適温:体感温度)になったら、つまみをゆっくりと左(反時計回り)に回し、パイロットランプが消えたところで止めます。 サーモスタットのつまみの目盛を今より大きい数字に合わせます。
電力切替えスイッチ上部を押すと、パイロットランプは点灯しないがヒーターは暖かくなる	パイロットランプが故障している可能性あり	お求めの販売店または弊社サービスセンター(裏表紙参照)にご連絡ください。
長時間(2時間以上)使用しても、一度もパイロットランプが消えない	サーモスタットが故障している可能性あり	サーモスタットのつまみを、パイロットランプが消えるまで左(反時計回り)に回してみます。止るまで回してもパイロットランプが消えない場合は、お求めの販売店または弊社サービスセンター(裏表紙参照)にご連絡ください。
使用中、電源プラグ/電源コードが異常に熱く(=約40℃以上に)なる	延長コードを使ったり、タコ足配線をしている	延長コードやタコ足配線を止め、電源プラグを定格15A以上の壁面コンセントに直接差し込みます。
	電源プラグ(栓刃)を、根元までコンセントに差し込んでいない	電源プラグ(栓刃)を、根元までしっかりと差し込みます。不完全な接続は、感電や発熱の恐れがあります。
	差込み口(刃受)が2つあるコンセントで、両方の差込み口を使用している	差込み口(刃受)が2つある壁面コンセントを使用する際は、必ず、片方の差込み口を空けておきます。
	コンセントがガタついたり、差込み口(刃受)がゆるい	近くの電気店に、コンセントの修理を依頼してください。コンセントが老朽化している場合があります。
	電源プラグ/電源コードが傷付いたり、変形・破損している	お求めの販売店または弊社サービスセンター(裏表紙参照)に、交換を依頼してください。
	電源コードの上に物を置いたり、無理に曲げている	電気の流れる道が半断状態になると、ショートや発火の恐れがあるので、絶対に止めてください。
	電源コードをスタンドから解いていない。束ねた状態で使用している	余ったコードも、必ず伸ばした状態で使用してください。束ねると、熱の逃げ場を失って高温になり、発火の恐れがあります。
	電源プラグやコンセントに、ゴミやホコリが付着している	定期的に、付着しているゴミやホコリを取り除いてください。
部屋が暖まらない ※暖房する部屋の諸条件(建材や位置など)によって異なります	サーモスタットの出力レベルが低い	サーモスタットのつまみを右(時計回り)に止るまで回し、出力レベルを最大にしてください。
	ヒーターを、ドア(出入口)付近に置いて使用している	ヒーターの暖気が逃げてしまうので、ドア(出入口)から離れた場所に置いて使用してください。また、窓近くで発生するダウドラフト(冷気の侵入)を防ぐには、窓下付近に置いて使用するのが効果的です。
	ヒーターのラジエーター内部にあるオイルが、まだ暖まっていない	オイルが暖まるのに約30分~1時間かかるため、事前に電源を入れておいてください。

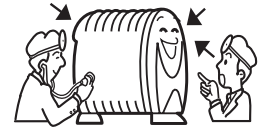


真心点検について



長年ご使用のヒーターは、点検をお薦めします。

保証期間（3年）が過ぎて、少しでも気になる点がございましたら、安全のために専門技術者による点検（お預り）をお薦めします。点検の依頼および料金等につきましては、弊社サービスセンター（裏表紙参照）までお問い合わせください。



これは故障ではありません

初期使用時の臭いについて

最初は、新製品特有の臭いを感じることがあります。これは、本体の耐熱塗装が熱になじむまでのことで、機能や安全性に問題はなりません。数日ご使用いただきますと、臭いは次第におさまります。

パチッパチッと音がする

電源を入れると、しばらく、天ぷらを揚げる様な音がする場合があります。これは、外気との温度差によって結露が生じ、熱くなったオイルに落ちたときのものです。異常ではありません。

パネル内の青白い光

周囲が暗いと、サーモスタットのある操作パネル内部に青白い光が見えることがあります。これはサーモスタットが、自動的に電源をON / OFF する際のもので、故障ではありません。

アフターサービス

●使用中に異常（★）が生じた場合は、直ちに電力切替えスイッチで電源を切り（＝運転停止）、電源プラグをコンセントから抜いてください。その後、9ページ「故障かな？」で調べても正常に機能しない場合は、お求めの販売店または弊社サービスセンター（裏表紙参照）にご相談ください。

-----<★以下のような場合には、点検および修理が必要です>-----

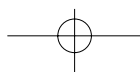
- ・使用中、電源コードおよび電源プラグ、コンセントが異常に熱くなる
- ・電源コード、電源プラグが変形／破損している
- ・操作パネルや放熱板に、水やジュース（液体）などをこぼした
- ・本体に、強い衝撃を与えた
- ・取扱説明書どおりに使用しているのに、正常に機能しない

●万一故障した場合は、保証書に記載されている販売店に①お求めの時期 ②製品名称と型式（Mod.）番号 ③故障の状況—を連絡のうえ、修理を依頼してください。

※宅配便等を利用して弊社サービスセンター（裏表紙参照）に直送される場合は、必ず故障の状況を記したメモを同封くださるようお願いいたします。

●保証期間中（3年）は、保証書に記載されているものについては無償で修理いたします。ただし、使用上の注意を無視しての故障や規格外に改造したものなどは、その限りではありません。また、保証期間を過ぎたものについては、有償で修理いたします。

以上、アフターサービスについてご不明の点がございましたら、お求めの販売店または弊社サービスセンター（裏表紙参照）までお問い合わせください。



デロンギ・エコカバーの使い方

1) ホコリよけのカバーとして：シーズンオフには、収納／保管用カバーとしてご利用ください。

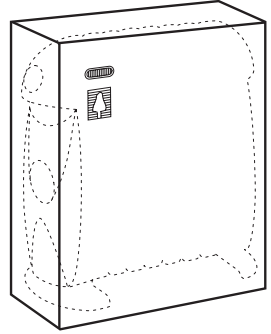
2) ご不用時／回収（再資源化）ご依頼時の梱包材として：デロンギヒーターに使用しているオイルには、環境に有害な有機塩素化合物・重金属が含まれておりません。しかし、自治体によっては、ご不用になったオイルヒーターを引き取らない場合があります。



その際は、下記の要領に従い、**弊社サービスセンター（下記参照）**までお送りください。素材ごとに分別し、再資源化いたします。

送料について▶ 再資源化の費用は弊社が負担いたしますが、送料はお客様のご負担（元払い）となりますので、予めご了承ください。

梱包について▶ ご不用になったデロンギヒーターは、付属のデロンギ・エコカバーに包んでお送りください。なお、デロンギ・エコカバー以外のもの梱包／返送される場合は、再資源化の費用が有料になることがあります。また、修理や点検と区別するため、外箱または送り状に、必ず「再資源化」と明記してください。



※デロンギ・エコカバーは、無漂白の綿100%で出来ています。

デロンギ・ジャパン サービスセンター（受付時間▶土、日、祝日を除く毎日 9:30～18:00）

コールセンター

修理について Tel.0120-804-280

Tel.0120-692-885

／ Fax.045-450-3291

お問い合わせ Tel.0120-064-300

Tel.0120-692-880

●横浜：〒221-0022 神奈川県横浜市神奈川区守屋町3-9 安田倉庫(株)内4号ビル

●大阪：〒564-0044 大阪府吹田市南金田2-21-25

ホームページでのお問い合わせ (URL) ——— <http://www.delonghi.co.jp>

この製品は J-Moss グリーンマーク対応製品です。

(J-Moss とは、「電気・電子機器の特定の化学物質の含有表示」を規定した JIS 規格 (JIS C 0950) です。)

この製品は、鉛及びその化合物、水銀及びその化合物、六価クロム化合物、カドミウム及びその化合物、ポリブロモビフェニル (PBB)、ポリブロモジフェニルエーテル (PBDE) の含有率が、いずれも含有率基準値以下であり、環境に配慮して製造されました。



J-Moss グリーンマーク

DeLonghi デロンギ・ジャパン株式会社

〒101-0044 東京都千代田区鍛冶町1-5-6 第3大東ビル Tel. 03-5256-6321(代)

再生紙を使用しています。